



**PREMIER  
MINISTRE**

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

**Kommission für die Restitution  
von Kulturgütern und die Entschädigung  
der Opfer antisemitischer Enteignungen**

## FRAGEBOGEN

### OPFER ODER ANSPRUCHSBERECHTIGTER VON OPFERN ANTISEMITISCHER ENTEIGNUNGEN

Sie sind Opfer von Enteignungen aufgrund der antisemitischen Verfolgungen oder Sie sind Anspruchsberechtigter eines Opfers. Über dieses Formular können Sie die CIVS, die Kommission für die Restitution von Kulturgütern und die Entschädigung der Opfer antisemitischer Enteignungen, damit beauftragen, unter den im Dekret Nr. 2024-11 vom 5. Januar 2024 genannten Bedingungen geeignete Maßnahmen für die Restitution oder Entschädigung zu empfehlen.

#### I. INFORMATIONEN ÜBER DEN ANTRAGSTELLER

Name: .....

Geburtsname: .....

Vorname(n): .....

Geburtsdatum: .....

Geburtsort: .....

Postanschrift: .....

Telefonnummer: .....

E-Mail-Adresse: .....

Der Antragsteller ist:  unmittelbares Opfer der Enteignungen  
(Zutreffendes bitte ankreuzen)  Anspruchsberechtigter von unmittelbaren Opfern

Geben Sie in diesem Fall bitte die  
Verwandschaftsbeziehung zu den Opfern an:  
.....

*Die Opfer oder Anspruchsberechtigten können sich durch jede beliebige Person ihrer Wahl unterstützen oder vertreten lassen. Im Falle einer Vertretung sind eine Vollmacht (s. Seite 8) und eine Kopie des Ausweisdokuments beizufügen und Angaben zur Identität des Vertreters zu machen.*

Name und Vorname des Vertreters: .....

Tätigkeit des Vertreters: .....

Postanschrift des Vertreters: .....

Telefonnummer des Vertreters: .....

E-Mail-Adresse des Vertreters: .....

Schicken Sie den ausgefüllten und unterschriebenen  
Fragebogen per Post an:  
oder auf elektronischem Weg an: [renseignement@civs.gouv.fr](mailto:renseignement@civs.gouv.fr)

**CIVS, 20 AVENUE DE SEGUR, TSA 20718  
75334 PARIS CEDEX 07, FRANKREICH**

---

## II. INFORMATIONEN ÜBER DIE UNMITTELBAREN OPFER

*Fügen Sie zusätzliche Seiten bei, wenn der Platz nicht ausreicht.*

Name: .....  
Geburtsname: .....  
Vorname(n): .....  
Geburtsdatum: .....  
Geburtsort: .....  
Sterbedatum: .....  
Sterbeort: .....  
Bekannte Adresse(n) zum damaligen Zeitpunkt: .....  
.....

Name: .....  
Geburtsname: .....  
Vorname(n): .....  
Geburtsdatum: .....  
Geburtsort: .....  
Sterbedatum: .....  
Sterbeort: .....  
Bekannte Adresse(n) zum damaligen Zeitpunkt: .....  
.....

---

## III. INFORMATIONEN ÜBER DIE ANSPRUCHSBERECHTIGTEN DER OPFER

*Tragen Sie noch einmal Ihren eigenen Namen ein, wenn Sie Anspruchsberechtigter der Opfer sind, sowie die Namen aller Anspruchsberechtigter, auch der Verstorbenen. Falls Sie im Namen der Anspruchsberechtigten handeln, fügen Sie für jeden von ihnen eine Vollmacht bei, in der Sie als Vertreter benannt werden (s. Seite 8).*

Name: .....  
Geburtsname: .....  
Vorname(n): .....  
Geburtsdatum: .....  
Geburtsort: .....  
Sterbedatum: .....  
Sterbeort: .....  
Postanschrift: .....  
.....  
Telefonnummer: .....  
E-Mail-Adresse: .....  
Verwandtschaftsbeziehung zu den Opfern der Enteignung: .....

Name: .....  
Geburtsname: .....  
Vorname(n): .....  
Geburtsdatum: .....  
Geburtsort: .....  
Sterbedatum: .....  
Sterbeort: .....  
Postanschrift: .....  
.....  
Telefonnummer: .....  
E-Mail-Adresse: .....  
Verwandtschaftsbeziehung zu den Opfern der Enteignung: .....

Name: .....  
Geburtsname: .....  
Vorname(n): .....  
Geburtsdatum: .....  
Geburtsort: .....  
Sterbedatum: .....  
Sterbeort: .....  
Postanschrift: .....  
.....  
Telefonnummer: .....  
E-Mail-Adresse: .....  
Verwandtschaftsbeziehung zu den Opfern der Enteignung: .....

Name: .....  
Geburtsname: .....  
Vorname(n): .....  
Geburtsdatum: .....  
Geburtsort: .....  
Sterbedatum: .....  
Sterbeort: .....  
Postanschrift: .....  
.....  
Telefonnummer: .....  
E-Mail-Adresse: .....  
Verwandtschaftsbeziehung zu den Opfern der Enteignung: .....

---

#### IV. INFORMATIONEN ÜBER DIE ENTEIGNUNG

##### **Welche Umstände der Enteignung sind Ihnen bekannt?**

*Erzählen Sie die Geschichte Ihrer Familie während der in Rede stehenden Ereignisse und machen Sie genaue Angaben zu den erlittenen Enteignungen: Verhaftung, Deportation, Aufenthalt in der freien Zone, Einsetzung eines kommissarischen Verwalters bei Unternehmen, Verfahren usw. Fügen Sie zusätzliche Seiten bei, wenn der Platz nicht ausreicht.*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

##### **Welche Güter waren Ihrer Kenntnis nach von der Enteignung betroffen?**

*Im Fall einer **Immobilie**: Präzisieren Sie, ob es sich um eine vermietete Wohnung bzw. Haus handelte oder nicht, geben Sie die Anzahl der Zimmer an und die Anzahl der Personen, die darin wohnten. Im Fall eines **Unternehmens**: Präzisieren Sie die Art der gewerblichen Güter, ob es eine Werkstatt oder eine Gewerbefläche gab (tragen Sie den Firmennamen sowie die Art und die Rechtsform des Unternehmens ein). Im Fall eines **Kulturgutes**: Beschreiben Sie es so genau wie möglich; geben Sie den Namen des Künstlers, den Titel des Kunstwerks, die Art des Kunstwerks (Gemälde, Stich/Radierung, Skulptur usw.) und die Maße an. Wenn möglich, geben Sie den Wert des Kulturgutes zum Zeitpunkt der Enteignung an sowie den aktuellen Aufbewahrungsort, sofern er Ihnen bekannt ist. Alle übrigen Güter beschreiben Sie bitte so genau wie möglich: Fahrzeugmodelle, Bankkonten usw. Fügen Sie zusätzliche Seiten bei, wenn der Platz nicht ausreicht.*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Wo befanden sich diese Güter?**

Machen Sie möglichst genaue Angaben zu der bzw. den Ihnen bekannten Adresse(n), wo Enteignungen stattfanden.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Wurde bereits bei einer staatlichen Behörde in Frankreich oder im Ausland eine Entschädigung oder Restitution beantragt?**

Geben Sie im Rahmen des Möglichen den Namen der betreffenden Stellen und den Bearbeitungsstand dieser Anträge an.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

---

**V. BEIZUFÜGENDE DOKUMENTE**

- Die Vollmacht (s. Seite 8), ausgefüllt und unterschrieben von jedem Anspruchsberechtigten, der sich anschließen und vertreten lassen möchte; vergessen Sie nicht, eine Kopie des Ausweisdokuments des Bevollmächtigten beizufügen.

Fügen Sie, wenn möglich, hinzu:

- Kopien der Ausweisdokumente der im Fragebogen genannten Personen;
- Kopien der Geburts-, Heirats- und Sterbeurkunden, der Vermisstenanzeigen, der Familienstammbücher der unmittelbaren Opfer und der Anspruchsberechtigten, der Offenkundigkeitsurkunden, der notariellen Urkunden zur Erbfolge sowie weiterer Unterlagen, die als Nachweis der Verwandtschaft dienen;
- sämtliche Nachweise bereits erfolgter Entschädigungen;
- sämtliche Nachweise über den Besitz oder das Eigentum an den entzogenen Gütern (Fotografien, Versicherungsverträge usw.);
- jedes weitere Dokument, das Ihnen hilfreich erscheint.

Beschreibung der übermittelten Dokumente:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

---

## VI. ERKLÄRUNG

Ich, der/die Unterzeichnete, NAME .....  
VORNAME ....., versichere an Eides statt die Richtigkeit der vorstehenden Angaben und gehe für mich und die durch mich vertretenen Antragsteller ehrenwörtlich die Verpflichtung ein, es zu unserer persönlichen Angelegenheit zu machen, die restituierten Güter und die gewährte Entschädigung mit später bekannt werdenden Anspruchsberechtigten zu teilen und ihnen den ihnen zustehenden Anteil zukommen zu lassen.

Ich erkläre, dass ich der Kommission für die Restitution von Kulturgütern und die Entschädigung der Opfer antisemitischer Enteignungen gestatte, sämtliche Informationen bezüglich der Enteignung in Erfahrung zu bringen. Im Speziellen erteile ich der CIVS die Erlaubnis, bei den zuständigen Institutionen Auskünfte aus persönlichen Akten anzufordern, die in vergangenen Verfahren erstellt wurden, sowie das Original dieser Akten einzusehen und Kopien davon zu beantragen.

Ich habe folgende Informationen bezüglich der Verarbeitung personenbezogener Daten zur Kenntnis genommen: Die in den Formularen erhobenen Informationen werden in dem Rahmen verarbeitet, der für die Erfüllung der Aufgabe der Kommission für die Restitution der Güter und die Entschädigung der Opfer von antisemitischen Enteignungen (CIVS), TSA 20718, 20 avenue de Ségur, 75334 Paris Cedex 07, erforderlich ist. Diese Informationen werden gemäß dem Dekret Nr. 2000-1023 vom 19. Oktober 2000 und der geltenden Gesetzgebung gesammelt und verarbeitet. Die übermittelten Daten sind für die Bearbeitung Ihres Antrags unerlässlich. Sie können im Rahmen der Erfüllung des oben genannten Zwecks oder eines Teils davon an die Partner der CIVS weitergegeben werden. Sie werden für die gesamte Dauer der Bearbeitung des Antrags gespeichert und anschließend gemäß den Vorgaben für die Verwaltung der Archive der CIVS vom 24. Januar 2024 unter der gemeinsamen Aufsicht der CIVS und des *Service interministériel des archives de France* aufbewahrt. Gemäß der Gesetzgebung im Bereich des Datenschutzes können Sie Ihr Recht auf Zugang zu den Sie betreffenden personenbezogenen Daten ausüben, deren Berichtigung oder deren Löschung beantragen oder einer Bearbeitung Ihrer Daten widersprechen, indem Sie sich an eine der folgenden Stellen wenden: CIVS, correspondant au délégué à la protection des données, TSA 20718, 75334 Paris Cedex 07, [renseignement@civs.gouv.fr](mailto:renseignement@civs.gouv.fr) oder Services du Premier ministre à l'attention du délégué à la protection des données (DPD), 56 rue de Varenne, 75700 Paris, [dpd@pm.gouv.fr](mailto:dpd@pm.gouv.fr).

....., den .....

Unterschrift



**PREMIER  
MINISTRE**

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*

**Kommission für die Restitution  
von Kulturgütern und die Entschädigung  
der Opfer antisemitischer Enteignungen**

**VOLLMACHT**

Ich, der/die Unterzeichnete ..... (NAME und VORNAME),

geb. am ..... in .....

wohnhaft in .....

bevollmächtige ..... (NAME und VORNAME),

mich gegenüber der Kommission für die Restitution von Kulturgütern und die Entschädigung  
der Opfer antisemitischer Enteignungen (CIVS) zu vertreten.

....., den .....

Unterschrift